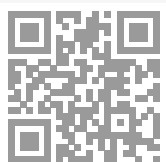


Equodose

Systeme de dosage mécanique
et instantané
*Mechanisches und augenblickliches
Dosiersystem*



Changez de direction pour
une propreté plus Equo!
*Kurswechseln! Wählen Sie
eine umweltfreundlichere
Reinigung!*



Changez de direction...

Schlagen Sie einen anderen Weg ein...

Equodose est un système de **dosage mécanique**, développé par Filmop **permettant** au service de nettoyage **d'imprégner les franges sur place** et **selon les besoins**. Le système est conçu avec un mécanisme de **dosage réglable** en fonction des spécificités des franges et de la surface à traiter.

Equodose ist das innovative mechanische Dosiersystem, mit dem man eine sofortige Durchtränkung der notwendigen Reinigungstextilien direkt beim Reinigungsort und dank einem regelbaren Dosiersgetriebe machen kann.

Prêt à commencer...

Reisefertig...

Système intuitif et facile à utiliser.

Les franges sont prêtes à l'emploi après quelques étapes simples, sans besoin de formations spécifique.

Intuitives und leichtverständliches System.

Die Bezüge sind in kleinen und einfachen Schritten fertig; kein besonderes Schulungsbedürfnis.

Les franges sont imprégnées juste avant utilisation.

Système d'imprégnation immédiate, sans préparation préalable.

Sofortige Durchtränkung der Bezüge direkt beim Reinigungsort, keine Vortränkung mehr.

Imprégnez uniquement les franges nécessaires, voire une seule. **Réglez avec précision la bonne dose de solution** pour chaque frange en fonction des caractéristiques de la surface, du degré de salissure et de la capacité d'absorption de la frange.

Man kann nur die notwendigen Bezüge durchtränken, auch nur einer. Man kann die richtige Dosierung des Reinigungsmittels für jeden Bezug wählen.

Imprégnez directement sur place.

Idéal dans les environnements dépourvus d'espaces suffisants pour la préparation et le stockage de franges pré-imprégnées dans les seaux hermétiques.

Durchtränkung direkt beim Reinigungsort.

Dieses System ist für solche Umgebungen geeignet, wo es wenig Raum für die Vorbereitung und die Lagerung der vorgetränkten Bezügen mit dem Top-Down System gibt.



Direction: normes les plus élevées en matière d'hygiène

Richtung: Höchsthygieneniveau

Equodose réduit **le risque de contamination croisée** permettant ainsi de **nettoyer chaque pièce** très facilement, **avec une frange différente et toujours propre**. **Idéal pour les hôpitaux et établissements sanitaires.**

Mit dem Equodose Dosiersystem ist das Risiko von Kreuzkontamination stark reduziert: jedes Zimmer wird mit einem immer verschiedenen und sauberen Bezug gereinigt. Ideal in Krankenhäuser und Gesundheitswesen.

...choisissez une propreté plus Equo! ...wählen Sie eine umweltfreundlichere Reinigung!

EQUODOSE®

ÉCONOMIE D'EAU
WASSEREINSPARUNG



ÉCONOMIE DE CHIMIE
REINIGUNGSMITTEL-
EINSPARUNG



FLEXIBILITÉ MAXIMALE
HÖCHSTFLEXIBILITÄT



ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
ENERGIEEINSPARUNG



RÉCUPÉRATION DES MATÉRIAUX
MATERIALRECYCLING



Minimise l'impact sur l'environnement comparativement aux systèmes traditionnels

Umweltauswirkung minimal halten im Vergleich zu den traditionellen Reinigungssysteme

Imprégnation des franges nécessaires sans préparation de stock d'avance qui peut ne pas être utilisé
Durchtränkung nur der notwendigen Bezüge ohne, ohne Bezügereserven im voraus vorzubereiten, die dann unbenutzt sein können

Imprégnation uniquement de la partie nettoyante de la frange qui est en contact avec le sol
Durchtränkung nur der reinigenden Fläche des Bezuges, die mit dem Boden in Berührung kommt

Réglage immédiat du dosage pour chaque frange sans programmation d'avance d'un dosage pas toujours approprié
Dosierung nach Bedarf des Reinigungsmittels für jeden Bezug, ohne eine unangemessene Dosierung im voraus zu planen

Pas de gaspillage lié au lavage en machine des franges inutilisées. **Pas de consommation électrique**, ni d'utilisation de piles, le système est totalement mécanique
Keine nutzlosen teuren Waschungen der unverwendeten Ersatzbezüge. Kein elektrischer Stromverbrauch, das System ist ganz mechanisch. Keine Batterien zu beseitigen.

Utilisation d'un équipement recyclable à 100%, composé de matériaux de première qualité MADE IN ITALY
100% verwertbare Produkte mit erster Qualität MADE IN ITALY Kunststoffmaterial



CONFORME AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES GPP SUR L'UTILISATION DE PRODUITS RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT DANS LES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES

ENTSPRICHT DEN EUROPÄISCHEN GPP-LEITLINIEN FÜR DIE VERWENDUNG UMWELTFREUNDLICHER PRODUKTE IN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN

**PATENTED
SYSTEM**



Réservoir amovible gradué, capacité maximale 6 L. Nouveau design, avec une ouverture plus large. Poignée ergonomique. Nouveau bouchon hermétique avec joint d'étanchéité. Nouvelle clé pour une sécurité renforcée.

Ausziehbarer Messtank, Inhalt 6 L. Neues Design mit breiter Öffnung und ergonomischem Griff. Neuer Verschluss mit Sicherheitsschlüssel und hermetischer Dichtung



Clé de sécurité amovible pour bloquer le réservoir sur le support

Abziehbarer Sicherheitsschlüssel, um den Tank fest zu fixieren



Bouton de verrouillage du levier qui permet d'éviter les mauvaises manipulations

Druckknopf des Handhebels, um eine unabsichtliche Inbetriebnahme des Mechanismus für die Lösungsversorgung zu vermeiden



Levier manuel de commande

Manueller Schaltungshebel des Dosiersystems



Dosage gradué de 50 à 350 ml, réglable uniquement avec la clé de sécurité

Gestaffelte Zwinge vom 50 bis zum 350 Milliliter, regelbar nur mit seinem besonderen Sicherheitsschlüssel



Plateau pour imprégnation amovible, design spécial et profondeur étudiés pour une imprégnation uniforme de la frange

Ausziehbarer Durchgetränkungssteller, neues Design, um eine bessere und gleiche Durchtränkung zu garantieren



Caractéristiques - Eigenschaften

Sûr et conforme à la norme *Sicher und laut Gesetz*

Le bouton de dosage et le réservoir peuvent être verrouillés avec la clé de sécurité afin d'éviter toutes manipulations et utilisations incorrectes, le levier est équipé d'un **bouton pour bloquer** le mécanisme de distribution de la solution.

*Die gestaffelte Zwinge und der Tank mit seinem neuen Schraubverschluss sind mit einem **Sicherheitsschlüssel** ausgestattet, um Verletzungen und Missbrauch zu vermeiden; der manuelle Hebel hat **eine Drucktaste**, um die Lösungsversorgung **zu blockieren**.*

Conception modulaire *Modularplanung*

Disponible avec **1** ou **2 réservoirs** pour une plus grande autonomie du système ou pour permettre la gestion simultanée de deux différents détergents.

*Lieferbar mit **1** oder **2 Tanken**, um gleichzeitig 2 verschiedene Reinigungsmittel (z.B.: niedrige und hohe Gefahr) zu benutzen, oder um die Autonomie des Systems zu steigern.*

KIT CLÉ POUR LE RÉGLAGE DU DOSAGE DE LA SOLUTION DE NETTOYAGE

SCHLÜSSELSATZ FÜR DIE REINIGUNGSMITTEL-DOSIERUNG



Art. 0000SM00286

Ce kit permet à un seul opérateur de contrôler le bouton de dosage de façon indépendante du reste du système avec une clé spécifique, différente de la clé standard

Dieser Schlüsselsatz erlaubt einem einzigen Benutzer, die Zwinge unabhängig von dem kompletten System mit einem besonderen Schlüssel zu kontrollieren, verschieden vom Standardschlüssel

Robuste et facile à entretenir *Stark und einfach zu pflegen*

Réalisé en **polypropylène** de première qualité (Made in Italy), ne nécessite aucun entretien particulier.

*Aus erstklassigem **Polypropylen** (Made in Italy), wenig Wartung nötig.*

Totalement mécanique *Ganz mechanisch*

Le dosage se règle par un bouton gradué et s'actionne par un **levier manuel**.

*Die Dosierung ist mit einer gestaffelten Zwinge regelbar und wird mit einem **manuellen Hebel** gelassen.*

Compatible *Vielseitig*

Adaptable sur les chariots de la gamme **Alpha**. Conçu pour être fixé sur le mur.

Compatible avec différents types de franges et de supports: à scratch, à poches et Duo Face. **UNIQUEMENT POUR SYSTÈMES DE 40 CM MAX**

*Vereinbar mit **Alpha** Wagen Linie.
Er muss auch am Wand befestigt werden können.*

Geeignet mit verschiedenen Ausführungen der Mopps und Klapphaltern: Klettsystem, mit Taschen und Duoface.

NUR MIT MOPPS MAXIMAL 40 CM



Procédure d'utilisation - Anwendung

PRÉPARATION - VORBEREITUNG



Placer à portée de main dans le compartiment prévu à cet effet, les franges nécessaires pour le nettoyage.

Die für die Reinigung erforderlichen Bezüge in den dazu bestimmten Raum zu setzen.



Connecter le réservoir contenant la solution préparée.

Den Tank mit dem vorbereiteten Reinigungsmittel hineinsetzen



Retirer la clé de sécurité pour bloquer le réservoir.

Der Sicherheits Schlüssel abziehen, um den Tank fest zu fixieren



Insérer la clé, tourner le bouton gradué pour sélectionner la bonne quantité de solution. Si nécessaire retirer la clé de sécurité pour bloquer le bouton de dosage.

Mit dem eingesetzten Schlüssel die gestaffelte Zwinge drehen, um die richtige Reinigungsmitteldosierung zu wählen. Wenn benötigt, ziehen die Schlüssel ein, um die Zwinge zu blockieren und die Dosierung nicht zu ändern.

UTILISATION - ANWENDUNG



Appuyer sur le levier manuel.

Den manuellen Hebel tief drücken.



Prendre une frange propre et la placer sur le plateau d'imprégnation, face nettoyante vers le bas.

Einen sauberen Bezug nehmen und auf den Teller mit der sauberen Teil unten setzen.



Attendre quelques secondes pour une imprégnation complète et uniforme de la frange.

Einige Sekunden warten, um eine komplette und gleiche Durchträngung zu erreichen.



Equodose est compatible avec différents types de franges, uniquement pour systèmes de 40 cm maximum.

Equodose ist mit verschiedenen Ausführungen von Bezügen kompatibel, aber nur mit 40 cm Systemen.

Pièces et accessoires - Bestandteile und Zubehör



Art. P320100UA
Equodose avec 1 réservoir de 6 L avec bouchon bleu
Equodose mit 1 Tank 6 L mit blauem Schraubverschluss



Art. P320200UA
Equodose avec 2 réservoirs de 6 L avec bouchon bleu et bouchon rouge
Equodose mit 2 Tanken 6 L mit blauem und rotem Schraubverschluss



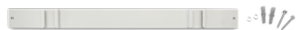
Art. P210017TA
Réservoir translucide 6 L avec bouchon de couleur, complet avec clé
Transparenter Tank 6 L mit farbigem Schraubverschluss und Schlüssel



Art. P110014U
Clé standard
Standard Schlüssel



Art. 0000SM00286
Kit clé pour le réglage du dosage de la solution de nettoyage
Schlüsselsatz für die Reinigungsmittel- Dosierung



Art. 0000SM00612
Kit support mural pour Equodose
Wandbefestigungssatz für Equodose



Art. P110004A
Plateau pour l'imprégnation
Kunststofftablett für die Durchtränkung der Bezüge

Modèles Alpha avec Equodose Alpha Wagen mit Equodose



Equodose® non inclus
Equodose® nicht enthalten

AlphaSplit Line



Art. [MA0706806UD00](#)
cm 118x58x120 h



Art. [MA3806809UD00](#)
cm 138x58x120 h



Art. [MA0706805UD00](#)
cm 94x58x120 h

Link-Up Line



Art. [MR3806814UD00](#)
cm 146x58x117 h

Healthcare Line



Art. [MA0206703UD00](#)
cm 121x58x114 h

Healthcare Line



Art. [MA0306702UD00](#)
cm 121x58x114 h



Art. [MA3606705UD00](#)
cm 140x58x110 h



Art. [MA0806709UD00](#)
cm 138x58x120 h



Art. [MA3806710UD00](#)
cm 136x58x110 h



Art. [MA3806711UD00](#)
cm 153x58x110 h





FILMOP INTERNATIONAL SRL (Soc. a Socio Unico)
Via dell'Artigianato 10/11, 35010 VILLA DEL CONTE (PD), ITALY
Tel. +39 049 9325066 - Fax +39 049 9325317
e-mail: filmop@filmop.com - www.filmop.com

Distributeur_Händler

Les photos et contenus peuvent avoir subi quelques modifications
Fotos und Inhalte können aktualisiert werden



Certification de produit valable pour une gamme de produits en plastique
Produktzertifizierung für eine Kunststoff-Produktpalette gültig



Certification de produit valable pour une gamme de produits textiles
Produktzertifizierung für eine Textil-Produktpalette gültig



Certification de produit valable pour certains modèles Alpha
Produktzertifizierung für einige Alpha Modelle